

A Tecelã das Noites

Sulian VieiraⁱCésar LignelliⁱⁱUniversidade de Brasília - UnB, Brasília/DF, Brasilⁱⁱⁱ

Resumo - A Tecelã das Noites

O registro apresenta os resultados da primeira versão da performance narrativa, *A Tecelã das Noites*. Nesta parceria estética, que agrega artistas do Grupo de Pesquisa Vocalidade & Cena (CNPq/2003), é abraçado o universo milenar e multicultural d'*As Mil e Uma Noites* com foco no implacável universo do rei Shárriar, feminicida em série, desafiado pelos universos múltiplos e fantasiosos narrados por Shárrazad, dos quais abrem-se espaços de inquietação, escutas, negociações e consensos pela salvaguarda da vida. Shárrazad, nesta versão, supera a autossuficiência solitária da heroína astuta que salva as mulheres, para compor o plano engendrado com mulheres em condições sociais subalternas, que compartilham com ela as narrativas apreendidas ao longo de suas vidas para com elas desviarem o curso da história fatalista.

Palavras-chave: Performance Narrativa. Feminicídio. *As Mil e Uma Noites*. Educação. Negociação e consenso.

Abstract - The Weaver of Nights

The record presents the results of the first version of the narrative performance, *The Weaver of Nights*. This aesthetic partnership, which brings together artists from the Vocalidade & Cena Research Group (CNPq/2003), embraces the ancient and multicultural universe of *One Thousand and One Nights*, focusing on the ruthless universe of King Sharriar, a serial killer of women, challenged by the multiple and fantastical universes narrated by Sharrazad, which open up spaces for restlessness, listening, negotiation and consensus for the safeguarding of life. In this version, Sharrazad overcomes the solitary self-sufficiency of the astute heroine who saves women, to compose a plan devised with women in subordinate social conditions, who share with her the narratives learned throughout their lives in order to divert the course of history.

Keywords: Narrative Performance. Femicide. *One Thousand and One Nights*. Education. Negotiation and consensus.

Resumen - La Tejedora de las Noches

El registro presenta los resultados de la primera versión de la performance narrativa, *La tejedora de las noches*. En esta colaboración estética, que reúne a artistas del Grupo de Investigación Vocalidad y Escena (CNPq/2003), se abraza el universo milenar y multicultural de *Las mil y una noches*, centrándose en el implacable universo del rey Shárriar, un asesino en serie de mujeres, desafiado por los múltiples y fantásticos universos narrados por Shárrazad, en los que se abren espacios de inquietud, escucha, negociación y consenso para salvaguardar la vida. Sherezade, en esta versión, supera la autosuficiencia solitaria de la astuta heroína que salva a las mujeres, para componer el plan ideado con mujeres en condiciones sociales subalternas, que comparten con ella las narrativas aprendidas a lo largo de sus vidas para desviar el curso de la historia fatalista.

Palabras clave: Narrativa performativa. Feminicidio. *Las Mil y Una Noches*. Educación. Negociación y consenso.

A Teela das montes





Um espetáculo de **SULIAN VIEIRA**



FAC

FUNDO DE APOIO À
CULTURA
DO DISTRITO FEDERAL


Vozalidade & Cena


arte & entretenimento

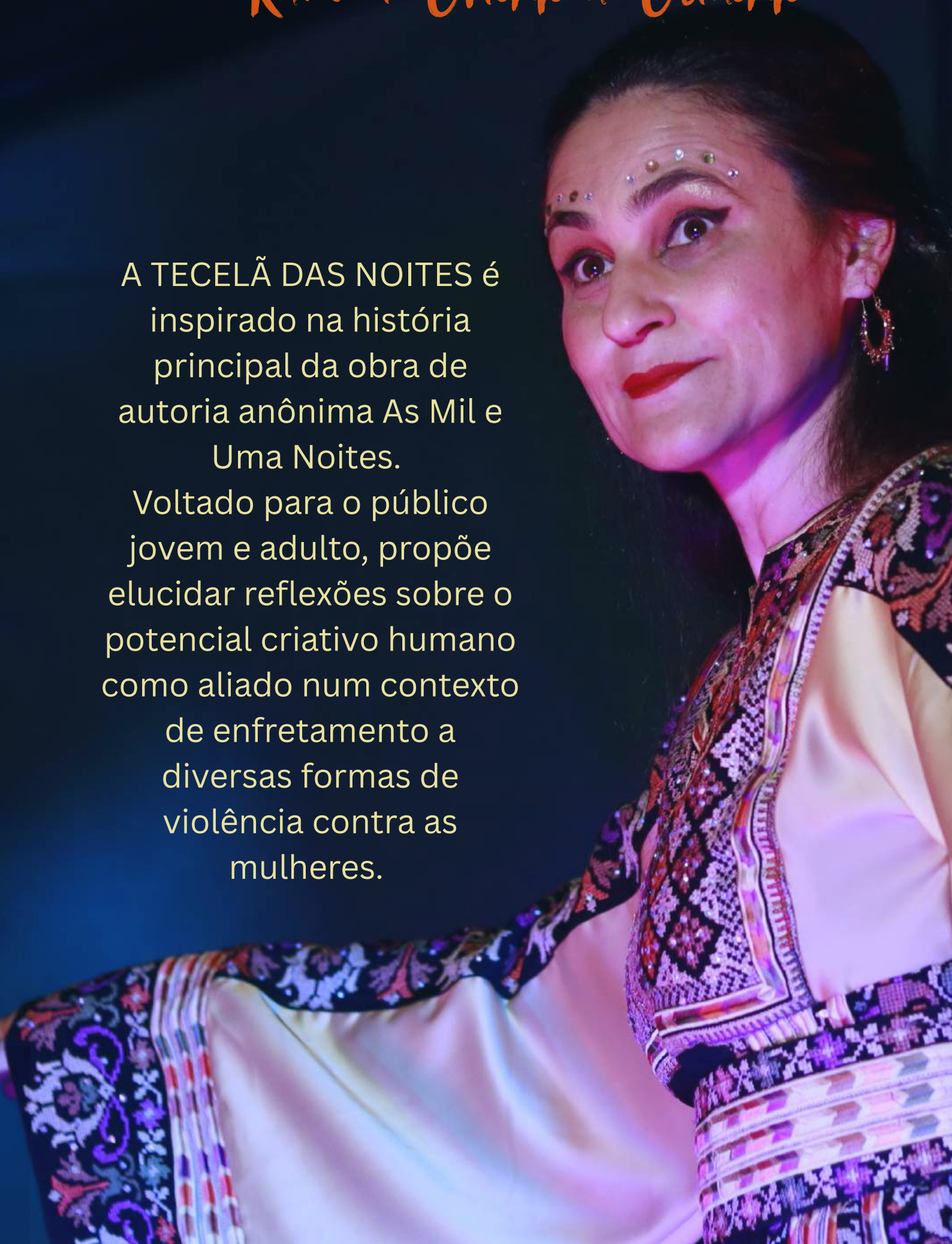


UnB

Rumo ao Oriente do Ocidente

A TECELÃ DAS NOITES é inspirado na história principal da obra de autoria anônima As Mil e Uma Noites.

Voltado para o público jovem e adulto, propõe elucidar reflexões sobre o potencial criativo humano como aliado num contexto de enfrentamento a diversas formas de violência contra as mulheres.



As Mil e Uma Noites

Há milênios atrás

Antes do Ocidente inventar seu Oriente,

Pelas Rotas da Seda*, bárbaros, exóticos europeus
conheceram veneráveis civilizações:

Índia, China, Pérsia, Arábia....

Uma vida por uma história!

Uma história dando vida a outras vidas!

Era um constante ir e vir

Trocas, sedas, ouro, músicas, doenças, moedas,
histórias mil.

Uma vida por uma história!

Uma história dando vida a outras vidas!

Mulheres assassinadas pelo ódio de um tirano

Uma história, noutra história

Quanto vale uma vida?

De que vale uma história?



Sharrazad, uma entre tantas mulheres



A violência contra as mulheres mostra-se, assim, um tema milenar que vem sendo abordado através do tempo e de diversas culturas. O conto testemunha simbolicamente o extermínio de mulheres que é suspenso pela iniciativa pacífica, porém arriscada e transformadora de uma comunidade de mulheres representadas por Shárrazad.

Contar para viver

Munida de saberes da
tradição popular,
Shárrazad apresenta-
se ao rei-carrasco,
tendo, contudo, um
plano:

adiar dia após dia a
sua morte,
envolvendo o sultão
em narrativas que
eram interrompidas
ao raiar do sol e só
retomadas ao luar do
mesmo dia.

Assim, ela se mantém
viva ao longo d'As Mil
e Uma Noites, ao fim
das quais, o rei, que
tivera filhos com ela,
desiste de executá-la



Sons, tons, semitons e microtons

A música, composta e executada ao vivo por César Lignelli, a partir de diversas escalas asiáticas e sudoeste-asiáticas, integra outra das dimensões narrativas que tramam a Tecelã das Noites ao propor momentos de tensão, leveza, festividade e humor, em consonância ou dissonância com a cena nas palavras.

Espaço de distensão



Espaço de distensão

O espaço é aconchegante e coloca em diálogo as tradições asiáticas - da Índia e China - e as do sudoeste asiático - Pérsia e Arábia, d'As Mil e Uma Noites. Tal atmosfera pode favorecer o estado de escuta das narrativas, que gesta uma história dentro de outra história



Ficha Técnica

Sulian Vieira – Criação, Direção e Atriz/Narradora

César Lignelli – Criação, Direção e Ator/Músico

Sulian Vieira – Cenografia e Figurino

Adriano Rosa – Iluminação, Operação de Luz

Luiz Medeiros – Maquiagem, Cabelos

César Lignelli – Técnico de Som

Luiz Medeiros – Cenotécnica

C1 Arte e Entretenimento – Gestão administrativa

Paula Jacobson – Produção

Adriano Rosa – Edição e Operação de Vídeo

João Lucas – Designer

Zuleide Castro – Costureira

Vagner Lopes – Auxiliar administrativo

Mediato - Assessoria – Programa educativo

Clara Camarano – Assessoria de imprensa

Bárbara Barbosa – Abayomi Prod. e Aces. Audiodescrição

Flávia Novaes – Intérprete de Libras

Cristiano Costa – Fotógrafo

Jemima Tavares – Consultora de Dramaturgia e Educação

Material Gráfico

<https://1drv.ms/f/c/3e5dcb77910ef96e/EnjLpGcOoUZAuZYs0c6Mq9oBMt8UO-pvuki9yMB3RJDPJQ?e=bdEw98>

Fotos

Barbarah Queiroz

https://1drv.ms/f/c/3e5dcb77910ef96e/EsDSUna-AydJvB_fz3QM3SsBQqzWUhMBh8AL8LC4jvGT8g?e=rVmPxx

Violeta

https://drive.google.com/drive/folders/1_s5AkHduDpi1SgJngUkV92FYG3iU0h8R?usp=sharing

Teasers

Adriano Rosa

<https://1drv.ms/f/c/3e5dcb77910ef96e/EjeMdrTfauhLmXg56ure8C8Bole5LQK3J6z3BRooA1WzEQ?e=rtxoVj>

Redes Sociais

@ateceladasnoites

Informações Imprensa

https://1drv.ms/f/c/3e5dcb77910ef96e/EjJOnlhAlHRBn10eQ-afQv4B86QyK-FbvyEc7a3Ub_a5ow?e=5sJ6yQ



Clipping Temporada 2024

[https://1drv.ms/b/c/3e5dcb77910ef96e/EXlo2jg8YJxHkzgtsmTW43oBE6BWN1h6IPrrcf7V6wG1HQ?
e=tPm1wW](https://1drv.ms/b/c/3e5dcb77910ef96e/EXlo2jg8YJxHkzgtsmTW43oBE6BWN1h6IPrrcf7V6wG1HQ?e=tPm1wW)

Roteiro - Texto

[https://1drv.ms/b/c/3e5dcb77910ef96e/ESsE6ME_3qhCh_PXOowHA2wBOGD_c-KEPg3p8Qp9mRUzaw?
e=zEAaZi](https://1drv.ms/b/c/3e5dcb77910ef96e/ESsE6ME_3qhCh_PXOowHA2wBOGD_c-KEPg3p8Qp9mRUzaw?e=zEAaZi)

Material Pedagógico

[https://1drv.ms/b/c/3e5dcb77910ef96e/EX9zvqeOdF9Ammj1dXpOshOBcHH1warWsOuRpVnOk8MoXA?
e=aegg4l](https://1drv.ms/b/c/3e5dcb77910ef96e/EX9zvqeOdF9Ammj1dXpOshOBcHH1warWsOuRpVnOk8MoXA?e=aegg4l)



A Teclaz das moites

Vocalidade & Cena

Vocalidade & Cena

<http://dgp.cnpq.br/dgp/espelhogrupo/4833380916879654>

https://www.youtube.com/results?search_query=vocalidade+e+cena

Referências

- BENJAMIN, Walter. **O Narrador**: considerações sobre a obra de Nikolai Leskov. In: BENJAMIN, Walter. **Obras Escolhidas: Magia e Técnica, Arte e Política**. São Paulo: Brasiliense, 1994, p. 197-221.
- DAVINI, Silvia. **O Jogo da Palavra**. Humanidades Teatro, pp 37-44. Brasília: EdUnB, 1998.
- DAVINI, Silvia. **Vocalidade e Cena: Tecnologias de Treinamento e Controle de Ensaio**. Folhetim, Teatro do Pequeno Gesto, pp 58-73. Rio de Janeiro: Rioarte, n 15, out/dez 2002.
- JAROUCHE, Mamede Mustafa. **O Livro das Mil e uma Noites: dilemas e opções de uma tradução**. **Veredas: Revista da Associação Internacional de Lusitanistas**, [S. l.], n. 8, p. 361-371, 2007.
- JAROUCHE, Mamede Mustafa. **O prólogo-moldura das Mil e uma noites no Ramos Egípcio**. **Tiraz Revista de Estudos Árabes e das Culturas do Oriente Médio**. São Paulo, no 01, p. 70-117, 2004.
- LIGNELLI, César. **Sons e(m) Cena: Parâmetros do Som**. Brasília: Editora Dulcina, 2014.
- Livro das Mil e Uma Noites**. Traduzido do Mundo árabe por Mamede Mustafa Jarrouche – 4ª Ed. São Paulo. Globo – Biblioteca Azul, 2017.
- VIEIRA, Sulian. **Abordagem Pragmática de textos teatrais e a Técnica da Micro-atuação: da letra à voz e à palavra em performance**. Práticas e Poéticas Vocais I. Aleixo, Fernando (Org). Universidade de Uberlândia. Uberlândia, 2014.

Registro Audiovisual recebido em 15/12/2025 e aprovado em 23/12/2025.

DOI: <https://doi.org/10.26512/vozcen.v6i02.60913>

Para submeter um manuscrito, acesse <https://periodicos.unb.br/index.php/vozecena/>

ⁱ Sulian Vieira - É Doutora em Arte pela Universidade de Brasília (2013), Mestra em Applied Theatre pela University of Manchester-RU (1999) e Bacharel em Interpretação Teatral pela Universidade de Brasília (1995). É professora Adjunto da Departamento de Artes Cênicas da Universidade de Brasília, onde, desde 2002, atua ministrando disciplinas dos eixos de voz, palavra e atuação nos cursos de graduação. No Programa de Pós-Graduação em Artes Cênicas pesquisa e orienta pesquisas na área de Artes, com ênfase em Teatro, atuando principalmente nos seguintes temas: vocalidades e formação de atores e professores, gêneros performáticos (teatro, poesia e narrativa) e a questão do estilo nos processos pedagógicos e estéticos para o teatro contemporâneo. Foi Coordenadora do Curso de Licenciatura em Teatro na modalidade UAB da Universidade de Brasília (2015-2022) curso no qual tem atuado também como professora desde 2008. É Líder do Grupo de Pesquisa Vocalidade & Cena (2003) e membro da VASTA (Voice and Speech Trainers Association) desde 2015. sulianvp@gmail.com.

Lattes: <http://lattes.cnpq.br/8105375243972897>

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6688-9402>

ⁱⁱ César Lignelli - Professor Associado de Voz e Performance do Departamento Artes Cênicas (CEN) e do Programa de Pós Graduação em Artes Cênicas (PPG-CEN) da Universidade de Brasília. Pesquisador Associado do Projeto Arquivos Sonoros de Teatro sediado na Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo (FAPESP 2025-2026). Pós-Doutor pela Escola de Belas Artes da Universidade Federal de Minas Gerais (2021 - 2022) e pelo Programa Avançado de Cultura Contemporânea da Universidade Federal do Rio de Janeiro (2014 - 2015). É Doutor em Educação e Comunicação, FE/Universidade de Brasília (2011); Mestre em Arte e Tecnologia na linha de pesquisa Processos Composicionais para a Cena, IDA/UnB (2007); Graduado em Artes Cênicas pela Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro (2000). Coordenador do Projeto de Pesquisa Sonoridades nas Artes da Cena: termos e conceitos" (CNPq 2021/FAPESP 2025). Líder do Grupo de Pesquisa Vocalidade Cena (CNPq desde 2003). Editor-Chefe do Periódico Voz e Cena (desde 2020). Membro do Conselho Editorial da Editora Universidade de Brasília. Membro da VASTA Voice and Speech Trainers Association (desde 2016). Membro da Rede Voz e Cena (desde 2011). Autor do livro Sons e(m) Cenas (2014 e 2019 - segunda edição), coorganizador do livro Práticas, Poéticas e Devaneios Vocais (2019) e de dezenas artigos publicados em periódicos qualificados. Pesquisa e orienta temas que envolvam sonoridades, estéticas e pedagogias. Palavra falada e cantada. Glossolalias. Vocalidades e educação. Vocalidades e movimento. Vocalidades e tecnologias. Vocalidades e cultura. Sonoplastia. Música de cena. Música cênica. Desenvolve com recorrência produções estéticas diretamente vinculadas ao seu projeto de pesquisa Sons em Cena (desde 2012) em parcerias com outros pesquisadores e grupos de teatro. Dentre as produções destaca-se o espetáculo DeBanda que desde 2017 circula pelo Brasil, Singapura, Argentina, Uruguai, Paraguai, Chile e Peru e o longa-metragem de animação O Sonho de Clarice que foi selecionado até o momento para 90 festivais nacionais e internacionais e laureado com 31 prêmios e menções honrosas. Em 2023 e 2024 Lignelli foi premiado com prêmios de Melhor Trilha Sonora Original, Melhor Desenho de Som e Melhor Roteiro do filme O Sonho de Clarice. E-mail do Autor .

Lattes: <http://lattes.cnpq.br/2723749173803350>

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2684-3172>

ⁱⁱⁱ This work is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

